專訊

「和平共處」與「不平共處」

——從可倫坡會議，預見「和平共處」必勝。「不平共處」必敗——

可倫坡會議結束。六個不結盟國家對調處中印糾紛已尋求出一個辦法。但恕不公佈。只是把這辦法作成建議。先分送中印兩個。不日。錫蘭女總理盤達蘭奈基夫人還要親頭往北京。往新德里。見周恩來。見尼赫魯。看中印對這「建議」能否接納？我們對可倫坡會議之成就。自始就不估計過高。現在可倫坡會議成績如此結果。應感滿意。

或曰：這會議實際對中印糾紛 未抽絲毫成績。因何能感滿意？則我們可從這會議來談「和平共處」這問題。因可倫坡會議之召開。完全是六不結盟國家。期望中印能「和平共處」而不要「衝突共處」的。他們全是爲了「和平共處」而努力。

自從一九五四年六月。中印兩國總理和中緬兩國總理提倡「和平共處」五原則。以後發展爲「萬隆精神」後。「和平共處」即成爲漂亮的名詞。久而久之。他好像「自由」這名詞一樣給人利用作惡。羅蘭夫人曰：「自由自由。許多罪惡假汝之名而行」。現在「和平共處」亦然。「和平和平。共處共處。許多罪惡假汝之名而行」。他們怎樣去作惡呢？則他們只是用「和平共處」四字而放肆抹殺其內容。亦即畧去「五原則」。當中印中緬總理提出「和平共處」時。原文是這樣：「互相尊重領土主權和領土完整。互不侵犯。互不干涉內政。平等互利。和平共處」。原文已經說得很清楚。那是。假定不能「互相尊重領土主權和領土完整」。不能「互不侵犯」。不能「互不干涉內政」。不能「平等互利」。則完全無「和平共處」可言。

在可倫坡會議之前。尼赫魯聲明反對。這是對六國先放第一箭。繼之狄托的頭破壞。由狄托向阿聯（埃及）總統納塞爾游說。要把會議拖延不開。這是對六國再放第二箭。及六國會議終開成了。由阿聯提出絕不可以爲中印接受之建議。使緬甸與高棉反對。作用在使六國分歧。議而不決。無結果而散。這是第三箭。帝國主義這一陰謀。在造成這樣印象：「中印永遠不能和平共處」。同時。又讓世人看到：「帝國主義和現代修正主義却可以和平共處。美國和南斯拉夫不是很好朋友麼」？其實他們仍是「不平共處」。

現在。可倫坡會議終於由六國共同決定一個建議。並非無結果而散。而此一結果是在帝國主義破壞下。排除萬難而得的。所以。這建議是否公平與合理是另一問事。所以。他能否爲中印排難解紛是另一問事。但在亞非民族國家與帝國主義國家之鬥爭中。顯然打勝一仗。我們滿意者在此。

在此。我們認識到。只有亞非民族主義國家所要求之「和平共處」才是眞誠的。帝國主義所喊之「和平共處」是虛僞的。因爲他「和而不平」。他所求者不是「和平共處」而是「不平共處」。老虎與羔羊沒有和平共處這問事。盜賊與警察沒有和平共處這問事。帝國主義與民族主義也沒有和平共處這問事。

美籍民兄弟姊妹入境限制放寬

（移民會紀錄詳載移民例）

★繼續居留美國

除上述規定之外。尚有數點值得補充說明。

第一。國會已授權司法部長。處理符合上述規定之外國人。申請調整身份。

第二。所謂居住在七年以上或十年以上者。按照該修正案之規定。該外國人在此七年或十年之期間內。必須連續在美國居住。從未離開美國。

第三。該外國人在居住期間。確實行爲良好。無犯法之情事。

第四。該外國人永久居留美國。係對其本人或對其父母及其配偶或其子女確係必需者。換言之。如該外國人不獲在美永久居留。則對其本人。其父母或對其配偶或子女。將引起重大之困難。在此種情形之下。可申請調整身份。（此處所謂之父母。配偶及子女。是否係美國公民。並無區別。）

★服役作居美論

第五。如該外國人在居住美國曾服兵役兩年以上者。在此期間實際上雖未在美國居留（如派遣出）。亦作爲在美國居住論。

第六。司法部長在國會期內每一個月之第一日。必須將處理此種調整身份之案件。向國會提出報告。

第七。如國會認爲此一外國人不宜永久居留美國。則司法部長須解撥此一外國人出境。或着其自動離境。

【續完】

長篇武俠小說

射鵰英雄傳

【肆】

第一回 雪地鋤奸

金庸著

心想這是不要貿然動手。忙搶在頭裏。道：「道長請這邊坐！」那道人又是冷笑兩聲。放脫了楊鐵心的手腕。楊鐵心又窘又怒。逕入內堂。把那惡道的事對妻子包氏說了。包氏微一沉吟道：「這道人來得古怪。你先陪他喝酒。我機探聽。可莫先動手。」楊鐵心點頭答應。包氏端整了一壺熱酒。兩樣小菜。楊鐵心放在盤裏托了出來。

包氏見丈夫一脚跨出堂門。又叫他回來。從壁上取下柄精光耀眼的七寸來長的匕首。給他放在懷裏。楊鐵心出去篩上三杯酒。自己乾了一杯。默默不語。

那道人望着窗外大雪。既不飲酒。也不說話。只是微冷笑。郭嘯天見一滿臉敵意。知他必然疑心酒中作了手脚。站起身取了道人面前酒杯。自己一口喝乾。說道：「酒冷得快。我給道長換一杯熱的。」說着又斟了一杯。那道人聞得酒香。接過一口喝了。說道：「酒裏就有蒙汗藥。也迷我不倒。」楊鐵心焦躁起來。發作道：「我們好意請你飲酒。難道起心害你？你這道人說話不三不四。快請出去吧！這裏的酒不會酸了。菜又不會丟了沒人吃。」那道人一哼」了一聲。也不理會。取過酒壺。自斟自飲的連乾三杯。忽地解下蓑衣斗笠。楊郭兩人這時細看那道人容顏。只見他三十餘歲左右。紀雙眉入鬢。臉色紅潤。方面大耳。神態適非常人。他解下背上革囊。往桌上一倒。咚的一聲。楊郭二人都跳起身來。原來革囊中滾出來的。竟是一個血肉模糊的人頭。

楊鐵心伸手去摸懷中匕首。那道人革囊又是一抖。跌出兩團血肉模糊的東西來。原來竟是一個人心。一個人肝。楊鐵心喝道：「好賊道！」一匕首望那道人胸口刺去。

道人笑說：「不錯。我正要這個東西！」左手在他手腕上一擊。楊鐵心手上一酸。把捏不定。一柄匕首被他夾手奪去。郭嘯天在一旁看得大驚。心想義弟是名將之後。家傳的武藝。平日較量時自己尚稍遜他一籌。但這道人當他竟如無物。剛才這一手顯然是江湖上相傳的「空手奪白刃」絕技。這功夫自己曾聽人說起。可從來沒有見過。心中一驚之下。惟恐義弟受傷。俯身舉起板櫈。只待道人匕首刺來。就舉櫈擋。那知那道人並不理會。拿起匕首一陣亂刻。把人心人肝切成碎塊。左手提壺喝酒。

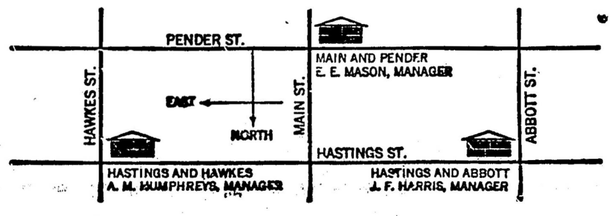
◎本報印刷部

承印各種中西文件，信牋，信封，中西柬帖，餐紙，餐單，洗熨店單據，發售各色紙料，并接造笠巴圖章，工作精良，依期交貨，價錢克己，遠近賜顧，極表歡迎。

The Royal Bank Of Canada
MAIN & HASTINGS, VANCOUVER, B. C.
DOUGLAS & PANDORA, VICTORIA, B. C.
加拿大賽路銀行

最近 加拿大在港找換— 五三六寸 美赤在港找換— 五七弍寸
今日香港滙價 每百元十九元零五

股份票，公債票，紅契，首飾，人壽保險燕梳，遺囑。與其他重要文件等。永不應存在家內。因被火燭或小竊危機甚大。爲保護此種寶貴物件。你可以租賃個人保險箱。年租僅收五元或交本銀行。代爲保管。年費僅收一元。你不須識寫讀英文。方能得到此種服務。請到本行。當能協助。租賃保險箱或移交你的重要品物。交本行代爲保管。



如君等需要銀行
給予便利及小心之服務

加拿大帝國商業銀行在華埠商業區內設三分行，以協助君等，此三分行設在片打街夾緬街，喜市定夾鶴街，喜市定夾亞彌街，請與各分行經理商談，彼將極樂意與君等討論任何款項問題，彼能協助君等滙款往香港，開設儲蓄及商業存款，租賃保險箱及借款。

如君等有任何需要銀行之處，請與最近之分行經理接洽。

加拿大帝國商業銀行
CANADIAN IMPERIAL BANK OF COMMERCE
THE BANK THAT BUILDS
Over 1260 branches to serve you

雲高華 利喬貿易行
LEKIU IMPORTING CO. LTD.
Phones: MU3-7451 MU5-8950
256 E. Pender St. Vancouver 4. B.C.

大批聖誕送禮佳品
琳瑯滿目，不勝枚舉，陳列店中，歡迎參觀。

益豐茶室
擴充点心茶市
1250 Pender Street E.
Vancouver, B.C. MU. 2-1514
本茶室開設以來。叨蒙各界惠顧。生意蒸蒸日上。殊深感激。茲爲擴充業務。特將營業時間延長。每日由上午六時至午夜零時止。愚願諸君幸昕留意焉。
中西食譜 星期美点
著名鹽鷄 破油鷄王
經濟時菜 上湯雲吞
粥粉麵飯 整日供應

Ho Ho Chop Suey
102 E. Pender St.,
Vancouver 4, B. C.
MU 1-1030
陶陶酒家
精研食譜
大讌小酌
價廉味好
地址。片打東街壹〇弍號
電話。MU 壹-壹〇三〇

MU 4-3743
桃園
HO INN CHOP SUEY
79 Pender St. East
Vancouver, 4, B. C.
廣師上等
興味菜餚
地方雅潔
招呼妥當
大讌小酌
隨時惠顧
僑胞光顧
格外歡迎

長春商業公司
CHANG CHUN IMPORTING CO.
433 Core Ave.
電話 MU5-7410
Vancouver 4, B. C. Canada
每飯不忘中國詒厥齋蒸酒廠出品
香加皮酒。正鮮毛鷄。雪花玫瑰。參茸固本。長春參茸虎骨木瓜。歸元杞菊。青梅。白橘。薑三蒸。半楓荷。三蛇。蛤蚧。樟腦膏。滋腎烏豆酒等。唯賣補生可口。
澳門同福堂藥行出品：鹿茸膠。虎骨膠。正龜膠。猴子膠。
△滑毒丹新舊惡症合用 足料每罐十二元五雙料廿三元
△跌打風濕摩擦膏 每打八元 每張八毫 △固齒露 止痛新到德國氣喘。氣少。緊促。肺病專藥 每瓶四百五十克 三元弍毫五
▽潤腸體健腦補血良藥 內外用大瓶一元六毛 小瓶八毛五仙
△管效跌打藥酒 △掃毒丹 △人道復興丸。目錄備索。
△皮膚掃毒素
代售處 雲埠 富利 域埠 福安藥
周岱英寓內 問症購藥 立刻答覆

DUCT DRUG STORE
COR MAIN & GEORGIA STS.
PHONE: MU 1-6436
VANCOUVER, B. C.
你們醫生所開藥方可以節儉藥費
懷亞德藥房所配藥方乃雲埠最低廉
請携你們醫生所開藥方。往懷亞德藥房配藥。
每次均能節儉藥費。
你如用補身丸。請試用懷亞德 Redivites 補丸。乃最佳補丸與有礦質的補丸。
兩個月量數。僅須弍元弍毛五仙。
緬夾佐治街懷亞德藥房啓

驗眼 專家 鏡眼較兼
氏律古星
A. Gerard Hirsohberg,
行醫逾三十年
Toric Optical Co. Ltd.
118 Hastings St. W.
MU 1-8329

SING LEE LUNG 穩利隆
P. O. BOX 364
VERNON, B. C.
唐人瓜菜 大宗出市
靚大苦瓜
靚嫩毛瓜
靚嫩蘿白
大小老冬瓜
芙蓉瓜
嫩絲瓜
靚召菜
靚芥菜
龍牙白
不包寄脚 貴客自理

黃炅園 JACK WONG 穩寧埠
R. R. 3
VERNON, B. C.
靚嫩蘿白
高矮召菜
大小老身冬瓜
白菜 芥菜
本園靚脆口茶
蛊脚萃菜出市
本園大同唐人瓜菜出市
價錢特別相宜
所有寄費 買者自理

美盛金舖
十足金葉珠寶玉器
各款 眼鏡 修理 鐘錶
MEE SHING
243 MAIN ST., MU 4-6656
VANCOUVER 4, B. C.